

Figure A.1: (a) to (i) Installation of accessory

Figura A.1: (a) a (i) Instalación de accesorio

Figura A.1: (a) a (i) Instalação de acessório

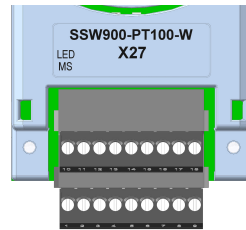


Figure A.2: Connector location

Figura A.2: Localización del conector

Figura A.2: Localização do conector

1 INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

Português

1.1 AVISOS DE SEGURANÇA



NOTA!

Somente utilizar o módulo de temperatura PT100 (SSW900-PT100-W) nas soft-starters WEG série SSW900.

1.2 RECOMENDAÇÕES PRELIMINARES



ATENÇÃO!

Sempre desconecte a alimentação geral antes de tocar em qualquer componente elétrico associado à SSW. Aguarde pelo menos 3 minutos para a descarga completa dos capacitores da potência.



ATENÇÃO!

Os cartões eletrônicos possuem componentes sensíveis a descargas eletrostáticas. Não toque diretamente sobre os componentes ou conectores.

2 INFORMAÇÕES GERAIS

Este guia orienta na instalação, configuração e operação do módulo de temperatura (SSW900-PT100-W).



NOTA!

O módulo conectado no slot 1 deve ser diferente do conectado no slot 2. Não é possível utilizar simultaneamente dois módulos idênticos nos slots 1 e 2.

3 CONTEÚDO DA EMBALAGEM

Após receber o produto, verificar se a embalagem contém:

- Acessório em embalagem anti-estática.
- Guia de instalação, configuração e operação.

4 INSTALAÇÃO DO ACESSÓRIO

O acessório SSW900-PT100-W é incorporado de forma simples e rápida à SSW, usando o conceito "Plug and Play". Os procedimentos abaixo devem ser seguidos para a correta instalação e colocação em funcionamento:

1. Com o controle da SSW desenergizado, retire a tampa frontal (Figura A.1 a-d).
2. Encaixe o acessório a ser instalado em um slot conforme indicado na Figura A.1 e.
3. Fixar o parafuso de aterramento do acessório conforme indicado pela Figura A.1 f.
4. Remova a tampa do furo de passagem dos cabos conforme indicado pela Figura A.1 g e conecte os cabos de sinal no conector do acessório (Figura A.1 h).
5. Recoloque a tampa frontal (Figura A.1 i).
6. Energizar o controle da SSW e verificar se o acessório foi identificado corretamente. O modelo do acessório conectado é indicado em S3.5.1 e S3.5.2.

5 CONFIGURAÇÕES

As conexões do acessório SSW900-PT100-W devem ser feitas no conector conforme Tabela 1. Os pinos do conector do acessório são apresentados na Figura A.2.

Tabela 1: Pinagem do conector PT100

X27		Função
1	C1A	Canal 1A - fonte
2	C1B	Canal 1B - entrada
3	C1C	Canal 1C - referência de 0 V
4	C2A	Canal 2A - fonte
5	C2B	Canal 2B - entrada
6	C2C	Canal 2C - referência de 0 V
7	C3A	Canal 3A - fonte
8	C3B	Canal 3B - entrada
9	C3C	Canal 3C - referência de 0 V
10	C4A	Canal 4A - fonte
11	C4B	Canal 4B - entrada
12	C4C	Canal 4C - referência de 0 V
13	C5A	Canal 5A - fonte
14	C5B	Canal 5B - entrada
15	C5C	Canal 5C - referência de 0 V
16	C6A	Canal 6A - fonte
17	C6B	Canal 6B - entrada
18	C6C	Canal 6C - referência de 0 V

Tabela 2: Especificações elétricas das entradas PT100

Indicação de Temperatura	Faixa	-20 a 260 °C
	Resolução	1 °C
	Precisão	± 3 °C
Isolação		1500 Vca / 1 min.
Níveis de Falha e Alarme		Programáveis
Norma		EN60751

Recomendações de Cabos Para Conexão dos Sensores:

- Usar cabos blindados com bitola entre 0,14 mm² (26AWG) e 1,5 mm² (15AWG).
- Conectar a blindagem dos cabos ao aterramento da SSW900.

6 OPERAÇÃO

Para detalhes relacionados à programação e operação do produto utilizando o acessório SSW900-PT100-W, consulte o manual de programação. Proteções de temperatura do motor.

Tabela 3: Funcionamento dos LEDs

Verde	Contínuo	Parado
	Piscando	Convertendo as temperaturas dos sensores Sensores OK ou Sensores em curto
Vermelho	Contínuo	Parado
	Piscando	Convertendo as temperaturas dos sensores Sensores com fio partido
Apagado	Cartão não energizado	

Obs.: sensores não utilizados podem ser curto-circuitados.

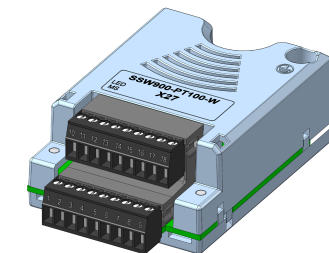
RTD Temperature Module

Módulo de Temperatura PT100

Módulo de Temperatura PT100

SSW900-PT100-W

Installation, Configuration and Operation Guide
Guía de Instalación, Configuración y Operación
Guia de Instalação, Configuração e Operação



1 SAFETY INFORMATION

English

1.1 SAFETY WARNINGS

NOTE!
Only use the RTD temperature module (SSW900-PT100-W) on WEG soft-starters of the SSW900 series.

1.2 PRELIMINARY RECOMMENDATIONS

DANGER!
Always disconnect the general power supply before touching any electrical part in connection with the SSW.
Wait at least three minutes for the complete discharge of the power capacitors.

ATTENTION!
Electronic boards have components sensitive to electrostatic discharges. Do not touch the components or connectors directly.

2 GENERAL INFORMATION

This guide provides directions for the installation, configuration and operation of the temperature module (SSW900-PT100-W).

NOTE!
The module installed in slot 1 must be different from the module installed in slot 2. It is not possible to use two identical modules simultaneously in slots 1 and 2.

3 CONTENT OF THE PACKAGE

Upon receiving the product, check if the package contains:

- Accessory in anti-static package.
- Installation, configuration and operation guide.

4 INSTALLATION OF THE ACCESSORY

The SSW900-PT100-W accessory is installed on the SSW easy and quickly using the Plug and Play concept. The procedures below must be observed for the proper installation and start-up:

1. With the SSW control de-energized, remove the front cover (Figure A.1 a-d).
2. Insert the accessory to be installed into a slot, as shown in Figure A.1 e.
3. Fasten the grounding screw of the accessory, as shown in Figure A.1 f.
4. Remove the cover of the cable passage hole, as indicated in Figure A.1 g, and connect the signal cables to the connector of the accessory (Figure A.1 h).
5. Put the front cover back in place (Figure A.1 i).
6. Energize the SSW control and check if the accessory was identified correctly. The model of the connected accessory is indicated in S3.5.1 and S3.5.2.

5 CONFIGURATIONS

The connections of the SSW900-PT100-W accessory must be done according to Table 1. The pins of the accessory connector are shown in Figure A.2.

Table 1: Pin assignment of the PT100 connector

	X27	Function
	C1A	Channel 1A - source
	C1B	Channel 1B - input
	C1C	Channel 1C - reference of 0 V
	C2A	Channel 2A - source
	C2B	Channel 2B - input
	C2C	Channel 2C - reference of 0 V
	C3A	Channel 3A - source
	C3B	Channel 3B - input
	C3C	Channel 3C - reference of 0 V
	C4A	Channel 4A - source
	C4B	Channel 4B - input
	C4C	Channel 4C - reference of 0 V
	C5A	Channel 5A - source
	C5B	Channel 5B - input
	C5C	Channel 5C - reference of 0 V
	C6A	Channel 6A - source
	C6B	Channel 6B - input
	C6C	Channel 6C - reference of 0 V

Table 2: Electrical specifications of the PT100 inputs

Temperature Indication	Range	-20 to 260 °C
	Resolution	1 °C
	Precision	± 3 °C
Insulation		1500 Vac / 1 min.
Fault and Alarm Levels		Programmable
Standard		EN60751

Cable Recommendations for Sensor Connection:

- Use shielded cables with gauge between 0.14 mm² (26AWG) and 1.5 mm² (15AWG).
- Connect the cable shields to the grounding of the SSW900.

6 OPERATION

For details related to the programming and operation of the product using the SSW900-PT100-W accessory, refer to the programming manual. Motor temperature protections.

Table 3: Operation of the LEDs

Green	Continuous	Stopped
	Flashing	Converting the temperature of the sensors Sensors OK or Sensors short circuited
Red	Continuous	Stopped
	Flashing	Converting the temperature of the sensors Sensors with broken wire
Off	Board not energized	

Note: sensors not used may be short circuited.

1 INFORMACIONES DE SEGURIDAD

Español

1.1 AVISOS DE SEGURIDAD

¡NOTA!
Solamente utilizar el módulo de temperatura PT100 (SSW900-PT100-W) en los arrancadores suaves WEG serie SSW900.

1.2 RECOMENDACIONES PRELIMINARES

¡PELIGRO!
Siempre desconecte la alimentación general antes de tocar cualquier componente eléctrico asociado al SSW.
Aguarde por lo menos 3 minutos para la descarga completa de los condensadores de la potencia.

¡ATENCIÓN!
Las tarjetas electrónicas poseen componentes sensibles a descargas electrostáticas. No toque directamente los componentes o conectores.

2 INFORMACIONES GENERALES

Esta guía orienta en la instalación, configuración y operación del módulo de temperatura (SSW900-PT100-W).

¡NOTA!
El módulo conectado en el slot 1 debe ser diferente al conectado en el slot 2. No es posible utilizar simultáneamente dos módulos idénticos en los slots 1 y 2.

3 CONTENIDO DEL EMBALAJE

Al recibir el producto, verificar si el embalaje contiene:

- Accesorio en embalaje antiestático.
- Guía de instalación, configuración y operación.

4 INSTALACIÓN DEL ACCESORIO

El accesorio SSW900-PT100-W es incorporado de forma simple y rápida al SSW, usando el concepto "Plug and Play". Los procedimientos de abajo deben ser seguidos para su correcta instalación y puesta en funcionamiento:

1. Con el control del SSW desenergizado, retire la tapa frontal (Figura A.1 a-d).
2. Encaje el accesorio a ser instalado en un slot, conforme es indicado en la Figura A.1 e.
3. Fijar el tornillo de puesta a tierra del accesorio, conforme es indicado por la Figura A.1 f.
4. Remueva la tapa del orificio de pasaje de los cables, conforme es indicado por la Figura A.1 g y conecte los cables de señal en el conector del accesorio (Figura A.1 h).
5. Recoloque la tapa frontal (Figura A.1 i).
6. Energizar el control del SSW y verificar si el accesorio fue identificado correctamente. El modelo del accesorio conectado es indicado en S3.5.1 y S3.5.2.

5 CONFIGURACIONES

Las conexiones del accesorio SSW900-PT100-W deben ser hechas en el conector, conforme la Tabla 1. Los terminales del conector del accesorio son presentados en la Figura A.2.

Tabla 1: Conexión del conector PT100

	X27	Function
	C1A	Canal 1A - fuente
	C1B	Canal 1B - entrada
	C1C	Canal 1C - referencia de 0 V
	C2A	Canal 2A - fuente
	C2B	Canal 2b - entrada
	C2C	Canal 2C - referencia de 0 V
	C3A	Canal 3A - fuente
	C3B	Canal 3B - entrada
	C3C	Canal 3c - referencia de 0 V
	C4A	Canal 4A - fuente
	C4B	Canal 4B - entrada
	C4C	Canal 4C - referencia de 0 V
	C5A	Canal 5A - fuente
	C5B	Canal 5B - entrada
	C5C	Canal 5C - referencia de 0 V
	C6A	Canal 6A - fuente
	C6B	Canal 6B - entrada
	C6C	Canal 6C - referencia de 0 V

Tabla 2: Especificaciones eléctricas de las entradas PT100

Indicación de Temperatura	Rango	-20 a 260 °C
	Resolución	1 °C
	Precisión	± 3 °C
Aislamiento		1500 Vca / 1 min.
Niveles de Falla y Alarma		Programables
Norma		EN60751

Recomendaciones de Cables Para Conexión de los Sensores:

- Usar cables blindados con calibre entre 0,14 mm² (26AWG) y 1,5 mm² (15AWG).
- Conectar el blindaje de los cables a la puesta a tierra del SSW900.

6 OPERACIÓN

Para detalles relacionados a la programación y operación del producto, utilizando el accesorio SSW900-PT100-W, consulte el manual de programación. Protecciones de temperatura del motor.

Tabla 3: Funcionamiento de los LEDs

Verde	Continuo	Parado
	Parpadeando	Convirtiendo las temperaturas de los sensores Sensores OK o Sensores en corto
Rojo	Continuo	Parado
	Parpadeando	Convirtiendo las temperaturas de los sensores Sensores con cable partido
Apagado	Board not energized	

Obs.: los sensores no utilizados pueden ser cortocircuitados.